



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2018 m. vasario 20 d.  
(OR. en)

6321/18

---

---

**Tarpinstitucinė byla:  
2018/0036 (NLE)**

---

---

RECH 49  
MED 3  
AGRI 91  
MIGR 20  
RELEX 142  
MA 2

## **PASIŪLYMAS**

---

nuo:	Europos Komisijos generalinio sekretoriaus, kurio vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2018 m. vasario 19 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI- MIKKELSENI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2018) 74 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl Europos Sąjungos ir Maroko Karalystės mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo susitarimo, kuriuo išdėstomos Maroko Karalystės dalyvavimo Partnerystėje mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje Viduržemio jūros regione (PRIMA) sąlygos, sudarymo

---

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2018) 74 final.

---

Pridedama: COM(2018) 74 final



Briuselis, 2018 02 19  
COM(2018) 74 final

2018/0036 (NLE)

Pasiūlymas

## **TARYBOS SPRENDIMAS**

**dėl Europos Sąjungos ir Maroko Karalystės mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo susitarimo, kuriuo išdėstomos Maroko Karalystės dalyvavimo Partnerystėje mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje Viduržemio jūros regione (PRIMA) sąlygos, sudarymo**

## AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

### 1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

#### • Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

2017 m. gegužės 30 d. Taryba įgaliojo Komisiją Sąjungos vardu pradėti derybas su Maroko Karalyste (toliau – Marokas) dėl tarptautinio Sąjungos ir Maroko susitarimo, kuriuo išdėstomos Maroko dalyvavimo Partnerystėje mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje Viduržemio jūros regione (PRIMA) sąlygos.

Pagal Tarybos priimto įgaliojamojo sprendimo sąlygas derybas buvo galima pradėti tik Europos Parlamentui ir Tarybai priėmus sprendimą dėl Sąjungos dalyvavimo kelių valstybių narių bendrai vykdomoje Partnerystėje mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje Viduržemio jūros regione (PRIMA).

2017 m. birželio 26 d. pradėtos derybos sėkmingai užbaigtos 2018 m. sausio 22 d., kai Susitarimo projekto tekstą parafavo būsimo Susitarimo Šalių vyriausieji derybininkai. Prie šio pasiūlymo pridėdamas Susitarimo projektas atitinka Tarybos duotus derybinius nurodymus. Jame visų pirma nustatyta, kad sąlygos, kuriomis Marokas dalyvauja partnerystėje PRIMA, yra pateikiamos Sprendime (ES) 2017/1324<sup>1</sup>, ir taip daroma tiesioginė nuoroda į Sąjungos teisėkūros procedūra priimtą aktą.

Siekiant apsaugoti Sąjungos finansinius interesus, ypač Komisijos, Europos kovos su sukčiavimu tarnybos, Audito Rūmų ir partnerystės PRIMA įgyvendinimo struktūros įgaliojimus atlikti auditą ir tyrimą pagal taikytinus Sąjungos teisės aktus, Susitarime daromos konkrečios nuorodos į aktualias Sprendimo (ES) 2017/1324 nuostatas, o Susitarimo Šalys įpareigojamos teikti visą būtiną pagalbą, kad tos nuostatos būtų įgyvendinamos. Be to, būsime Susitarime iškelta sąlyga Šalims susitarti dėl išsamios pagalbos teikimo tvarkos, nes tokia tvarka būtina, kad Šalys pagal Susitarimą galėtų bendradarbiauti.

#### • Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis

Partnerystės PRIMA poveikio vertinimo ataskaitoje<sup>2</sup> rašoma, kad galimybė partnerystėje PRIMA dalyvauti trečiosioms šalims, pavyzdžiui, Marokui, dera su tarptautinio bendradarbiavimo mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje tikslais, nustatytais 2012 m. Komisijos komunikate „ES tarptautinio bendradarbiavimo mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje stiprinimas ir koncentravimas. Strateginis požiūris“<sup>3</sup> ir bendrojoje programoje „Horizontas 2020“, kuria skatinamas bendradarbiavimas su trečiosiomis šalimis mokslo, technologijų ir inovacijų srityse, siekiant spręsti pasaulinius visuomenės uždavinius ir remti Sąjungos išorės politikos kryptis. Susitarimas dera ir su galiojančiu Europos ir Viduržemio jūros šalių susitarimu, įkurančiu Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Maroko Karalystės asociaciją<sup>4</sup>, kuriame numatytas Sąjungos ir Maroko bendradarbiavimas mokslo, technikos ir technologijų srityse, ir su Europos bendrijos ir Maroko Karalystės mokslinio ir techninio

---

<sup>1</sup> 2017 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2017/1324 dėl Sąjungos dalyvavimo kelių valstybių narių bendrai vykdomoje Partnerystėje mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje Viduržemio jūros regione (PRIMA) (OL L 185, 2017 7 18, p. 1).

<sup>2</sup> SWD(2016) 332 *final*, 2016 10 18.

<sup>3</sup> COM(2012) 497 *final*.

<sup>4</sup> OL L 70, 2000 3 18, p. 2.

bendradarbiavimo susitarimu<sup>5</sup>, kuriuo skatinama Šalių mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo veikla bendrų interesų srityse.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Partnerystės PRIMA įgyvendinimas glaudžiai bendradarbiaujant su trečiosiomis šalimis, pavyzdžiui, Maroku, taip pat dera su kitomis Sąjungos politikos sritimis, pavyzdžiui, migracijos, vystymosi ir kaimynystės politika, ir yra svarbus jų atžvilgiu.

## **2. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI**

Tarybos sprendimo pasiūlymas grindžiamas Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 186 straipsniu ir 218 straipsnio 6 dalies a punkto v papunkčiu.

Atsižvelgdama į išdėstytus faktus, Komisija siūlo, kad Taryba sudarytų Susitarimą Sąjungos vardu.

---

<sup>5</sup> OL L 37, 2004 2 10, p. 9.

Pasiūlymas

## TARYBOS SPRENDIMAS

### **dėl Europos Sąjungos ir Maroko Karalystės mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo susitarimo, kuriuo išdėstomos Maroko Karalystės dalyvavimo Partnerystėje mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje Viduržemio jūros regione (PRIMA) sąlygos, sudarymo**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 186 straipsnį kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punkto v papunkčiu,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą,

kadangi:

- (1) Europos Parlamento ir Tarybos sprendime (ES) 2017/1324<sup>6</sup> numatyta, kad Sąjunga dalyvauja kelių valstybių narių bendrai vykdomoje Partnerystėje mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje Viduržemio jūros regione (PRIMA);
- (2) Maroko Karalystė (toliau – Marokas) pareiškė norą tapti PRIMA dalyvaujančia valstybe ir dalyvauti joje tokiomis pačiomis sąlygomis kaip valstybės narės ir programos „Horizontas 2020“ asocijuotosios trečiosios šalys, dalyvaujančios partnerystėje PRIMA;
- (3) pagal Sprendimo (ES) 2017/1324 1 straipsnio 2 dalį Marokas taps partnerystėje PRIMA dalyvaujančia valstybe, jei su Sąjunga bus sudarytas tarptautinis mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo susitarimas, kuriame išdėstomos Maroko dalyvavimo partnerystėje PRIMA sąlygos;
- (4) pagal Tarybos sprendimą <XXX><sup>7</sup> Europos Sąjungos ir Maroko Karalystės mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo susitarimas, kuriuo išdėstomos Maroko Karalystės dalyvavimo Partnerystėje mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje Viduržemio jūros regione (PRIMA) sąlygos, Sąjungos vardu pasirašytas 20XX m. XX su sąlyga, kad jis bus sudarytas vėliau;
- (5) Susitarimas turėtų būti patvirtintas Sąjungos vardu,

---

<sup>6</sup> 2017 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2017/1324 dėl Sąjungos dalyvavimo kelių valstybių narių bendrai vykdomoje Partnerystėje mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje Viduržemio jūros regione (PRIMA) (OL L 185, 2017 7 18, p. 1).

<sup>7</sup>

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Sąjungos vardu patvirtinamas Europos Sąjungos ir Maroko Karalystės mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo susitarimas, kuriuo išdėstomos Maroko Karalystės dalyvavimo Partnerystėje mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje Viduržemio jūros regione (PRIMA) sąlygos.

Susitarimo tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

*2 straipsnis*

Tarybos pirmininkas paskiria asmenį (-is), įgaliotą (-us) Sąjungos vardu paskelbti Susitarimo 5 straipsnio 2 dalyje nurodytą pranešimą ir taip išreikšti Sąjungos sutikimą laikytis Susitarimo.

*3 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja [jo priėmimo dieną].

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu  
Pirmininkas*